

Θρακικό 1932.

Μυρτίλου Αποστολίδου.

"Περὶ τῆς γλωσσῆς τῶν Θρακῶν σελ. 52.-

Εἶναι γνωστὸν δτι τὰ εἰς () λήγοντα Σλαυτικά τοπωνύμια προέρχονται συνήθως ἐκ προϊκαρχόντων σχηματισμῶν ἔχοντων τὴν λατινικήν κατάληξιν () ηα

(ο) ηα ὡς ὅμολογετ καὶ ὁ οἶον Η ἐκ τοῦ

Νο ἐκ τοῦ Να ἐκ τοῦ

ἐκ τοῦ ἐκ τοῦ () ()

ἐκ τοῦ Ε (τουρκ.) () καὶ κ.τ.λ. δρα κατέ ταῦτα
καὶ ἐκ τοῦ

Πλωτινη. Μιστε δὲν εἶναι ἀπίθανος ἡ γνῶμης τοῦ κ.Γ.Τσουκαλᾶ (αὐτόδι) ἐτυμολογοῦντος τὸ ἐκ τοῦ Πλωτινόπολις, ἥπερ ἐνισχύεται καθ' ἡμᾶς καὶ ὑπὸ τῆς εἰδήσεως τοῦ Α δτι κατά τὸν 18ον αἰῶνα ἡ Πλωτινόπολις ἐπονωμάζετο , δνομα

βπερ εὔηδλως κατὰ τὴν ικανότηταν νόμους μετεπλάσθη ἐκ τοῦ (ήτοι . Ἡ Πλωτινόπολις, κειμένη ποτέ οὐ μάκραν τῆς συμβολῆς τοῦ Εριγῶνος καὶ τοῦ Εβρου, πλησίον τοῦ Διδυμοτείχου πάρα τῇ κτίσμα τοῦ αὐτοκράτορος Τραϊανοῦ πρόστιμην τῆς συζύγου του Πλωτινης(ἴδε τὸ

σελ 475 ἔτ. 1850) συντο-

μίας χάριν ἐλέγετο ἀναμφισβητήτως καὶ ἀπλῶς Πλωτινη (προβλ.

Τραϊανούπολις Τραϊανῆ) βπερ δνομα σλαυτικής ἐξεφωνεῖτο φυλαττουμένου τοῦ μακροῦ φθόγγου ο (=ο) (πλῶ = πλόδο) καὶ σύν τῷ χρόνῳ στενουμένου τοῦ δευτέρου ο μετά τὸ πρῶτον ἐπίτονον ὁ εἰς (οο = ο) ἐγένετο . Ἀλλὰ πᾶς τὸ δνο-

μα τῆς Πλωτινοπόλεως μετεδόθη ὑπὸ τῶν Σλαυτῶν εἰς τὴν Φιλιππούπολιν, τὴν τοσοῦτον ἀπέχουσαν αὐτῆς; Φ' ἡμῖν τὸ πρᾶγμα ἐρμηνεύ-

Πλωτινούπολις

εται ὡς ἔξῆς:

Μετά τήν δρόην καταστροφήν τής ἀκμαοδης Πλωτινοπόλεως μέχρι τοῦ 13ου αἰῶνος ώπερ τοῦ Βασιλέως τῶν Βλαχοβουλγάρων' Ιωαννίτοα ἢ Καλογιάννη καὶ τήν μή ἀνάκτησιν πλέον αὐτῆς ἐξαφανισθεῖσης ἀπό τοῦ γεωγραφικοῦ χάρτου, οἱ Πλωτινοπολίται. Διότερ καὶ οἱ τῶν διλλῶν καταστραφειοῦν πόλεων (Τραζανοπόλεως, Γαριπούπλεως, Ρατδεστοῦ, Πανίου, Μρακλεῖας, Φιλιππούπολεως, Βατκουνίου κτλ.) κατόπιν διοικούσιοι σωθεῖσις ἀπό τῆς σφραγῆς ἐξηνόρωτος θεοῦ, μετηνέχθησαν εἰς τήν Βουλγαρίαν, διόπου συμμετείνεγκον καὶ τὸ δνομα τῆς πόλεως των δύο μέσαντες δι' αὐτοῦ τὸν παρά τῷ Δοϊγάμβει που νέον συνοικισμὸν των τῆς διαταγῆς τοῦ Καλογιάννου: "τὴν λεῖψαν ἀπέμεις (ὁ Καλογιάννης) ἐκεῖθεν περὶ τᾶς παραρροίας μαθήσει τοῦ ίστρου ἐκ τῶν ιδίων τῶν ἀνδραποδιζομένων κορῶν καὶ πόλεων τὰς κλίσεις ἐπιθεῖς τὰς οἰκισεσιν". (Γ. Ἀντροπολίτου χρ. 13). Οὐδαμῶς ἐ' ἀπέθανον μετά τῶν Πλωτινοπολίτων νά συγκατέφησαν ἐν τῷ νέφῃ των παριστρέ συνοικισμῷ καὶ τῇ ἀπαχθέντων ὁμαντώς αἰχμαλώτων Φιλιππούπολιτῶν τίνες. Οἱ δέ περ τοὺς Πλωτινοπολίτας οἰκουμέντες λαυροβουλγάροι ἀκούοντες παρ' αὐτῶν τὸ δνομα Πλωτίνη καὶ τέ ἐγκαρδια ἐκ νοσηλγίας περὶ τῆς περὶ τῆς πέραν τοῦ Δέμου κατεστραμμένης πόλεως των ἀπέδωκαν ἐξ' ιστορικῆς καὶ γεωγραφικῆς ἀγνοίας τὸ τοπωνύμιον ἐκείνης εἰς τήν ἀνακτισθεῖσαν, συνοικισθεῖσαν καὶ ἀκμάσασαν αὖθις Φιλιππούπολιν, ἣν ἐγγνωσκον κυρίως μὲ πλησιεστέρων αὐτῆς. Καὶ οὕτω ἡ Φιλιππούπολις μετανομάσθη διπερ ἐπὶ τῷ βουλγαρικῶτερον μετεσχηματίσθη ἐσχάτως εἰς Πλαδβόλφ - .

ΠΛΑΤΙΝΟΥΠΟΛΙΣ

Είναι γνωστόν ότι τό είς () λήγοντα σλαυτικά τοπωνύμια προέρχονται συνήθως ἐκ προσαρχόντων σχηματισμών έχοντων τινά λατινικήν κατάληξην () ηα (ο) ηα ὡς ὅμολογετ καβ δ οῖον Η ἐκ τοῦ

Νο	ἐκ τοῦ Να	ἐκ τοῦ
ἐκ τοῦ		ἐκ τοῦ () ()
ἐκ τοῦ Β	(τουρκ)	() καβ κ.τ.λ. ἀρα κατά ταῦτα
καβ	ἐκ τοῦ	.

Πλατενη. Μότε δέν είναι ἀπέραντος ἡ γνωμής τοῦ κ.Γ. Τσουκαλᾶ (αὐτόθι) ἐτυμολογούντος τό Πλατενηπόλις, ἥπερ ἐνισχύεται καθ' ἡμές καβ ὑπό τῆς εἰδίσεως τοῦ Α δι τό τον 180ν αιῶνα ἡ Πλατενηπόλις ἔκονωμαδέτο , δνομα δπερ εύκριτης κατά γλωσσικούς νόμους μετεκλαδίθη ἐκ τοῦ (ήτοι . Ἡ Πλατενηπόλις, κειμένη ποτέ οὐ μήραν τῆς ουμβολῆς τοῦ Ἑριγῆνος καβ τοῦ Ἐβρου, πλησίον τοῦ Διδυμοτεῖχου παρέ τῇ κτίσμα τοῦ αὐτοκράτορος Τραϊανοῦ πρός ταῦτη τῆς συγέγον του Πλατενης(ΐδε τό σελ 475 ἔτ. 1850) συντο-

μέσας χάριν ἐλέγετο ἀνομφισβητήτως καβ ἀπλῆς Πλατενη (προβλ. Τραϊανούπολις Τραϊανή) δπερ δνομα σλαυτούς ἐξεφωνεῖτο φυλαττουμένου τοῦ μακροῦ φθόγγου ο (=ο) (πλω= πλόδο) καβ σύν τῷ χρόνῳ στενουμένου τοῦ ἕσυτέρου ο μετό τό πρῶτον ἐπέτονον δ είς (οο = ο) ἐγένετο . Ἀλλάδ πᾶς τό δνομα τῆς Πλατενηπόλεως μετεόσθη ὑπό τῶν Σλαύων είς την Φιλιππούπολιν, τινά τοσοῦτον ὅπερούσαν αὐτῆς; Ὅφ' ἡμῖν τό πρᾶγμα ἐρμηνεύ-

Θρακικό 1932.
Μυρτίλου Ἀποστολίδου.
"Περὶ τῆς γλωσσῆς τῶν Θρακῶν σελ. 52.-

Πλωτινούπολις

εται ὡς ἔξθις:

Μετά τήν δρόμην καταστροφήν τῆς ἀκρασίσης Πλωτινοπόλεως μέχρι του 13ου αἰῶνος ὑπό τοῦ Βασιλέως τῶν Βλαχοβουλγάρων' Ιωαννίτσα ή Καλογιάννη καὶ τήν μή ἀνάκτησιν πλέον αὐτῆς ἔξαφανισθεῖσης ἀπό τοῦ γεωγραφικοῦ χάρτου, οἱ Πλωτινοπολῖται. ὥσπερ καὶ οἱ τῶν ἀλλών καταστραφεισῶν πόλεων (Τραϊανοπόλεως, Γαριοπόλεως, Ραδεστοῦ, Πανίου, Ήρακλείας, Φιλιπποπόλεως, Βατκούνιου κτλ.) κάτοικοι δισι τινές ὑπό τῆς οφαγῆς ἐξηνδραποδισθησαν, μετηνέχθησαν εἰς τήν Βουλγαρίαν, διόπου συμμετήνεγκον καὶ τὸ δνομα τῆς πόλεως των δινοράσαντες δι' αὐτοῦ τὴν παρὰ τῷ Δουνάβει που νέον συνοικισμὸν των τῇ διαταγῇ τοῦ Καλογιάννου: "τὴν λεῖον ἀπάρας (ὁ Καλογιάννης) ἐκεῖθεν περὶ τᾶς παραρροτας καθίζει τοῦ ίστρου ἐκ τῶν ιδίων τῶν ἀνδραποδιζομένων κωρῶν καὶ πόλεων τᾶς κλήσεις ἐπιθεῖς ταῖς οἰκήσεσιν". (Ρ. Εγκροπολίτου χρ. 13). Οὐδαμῶς δ' ἀπέιθανον μετά τῶν Πλωτινοπολιτῶν νῦ συγκατέθησαν ἐν τῷ νέῳ των παριστρέψυ συνοικισμῷ καὶ τῶν ἀπαχθέντων ὁσαμέτως αἰχμαλώτων Φιλιπποπολίτῶν τινες. Οὐδὲ περὶ τούς Πλωτινοπολῖτας οἰκοῦντες Λαυροβούλγαροι ἀκούοντες παρ' αὐτῶν τὸ δνομα Πλωτίνη καὶ τὰ ἐγκαύματα ἐκ νοσηλεύσας περὶ τῆς περὶ τῆς πέραν τοῦ Λέμου κατεστρομένης πόλεως των ἀπέδωκαν ἐξ' ίστορικῆς καὶ γεωγραφικῆς ἀγνοίας τὸ τοπωνύμιον ἐκείνης εἰς τήν ἀνακτισθεῖσαν, συνοικισθεῖσαν καὶ ἀκμάσασαν αὖτις Φιλιπποπόλιν, ᾧ ἐγίνωσκον κυρίως ὡς πλησιεστέραν αὐτῆς. Καὶ οὕτω ή Φιλιππούπολις μετωνομάσθη ἐσχάτως εἰς πλεβόηφ - .

Πλωτινούπολις

Θρακικά 1932.
Μυρτίλου Άποστο-
λέδου.
"Περί τῆς γλωσ-
σης τῶν Θρακῶν
σελ. 52.-

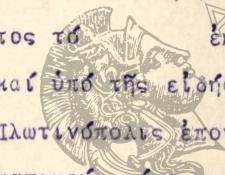
Εἶναι γνωστὸν δτι τὰ εἰς () λίγοντα σλαυΐκα
τοπωνύμια προέρχονται συνήθως ἐκ προύμαρχόντων
σχηματισμῶν ἔχοντων τινά λατινικήν κατάληξιν () ηα

(ο) ηα ὡς ὅμολογετ καὶ δ οἶνον Η ἐκ τοῦ

Νο ἐκ τοῦ Να ἐκ τοῦ

ἐκ τοῦ ἐκ τοῦ () ()

ἐκ τοῦ Ε (τουρκ.) () καὶ κ.τ.λ. ~~ἀρά~~ κατά τοῦτα
καὶ ἐκ τοῦ

Πλωτίνη. Μίστε δέν εἶναι ἀπίθανος ἡ γνώμης τοῦ κ.Γ.Τσουκαλᾶ
(αὐτόφι) ἐτυμολογοῦντος τοῦ  ἐκ τοῦ Πλωτινόπολις, ἢ περ
ἐνισχύεται καθ' ἡμᾶς καὶ μέτρο τῆς εἰδήσεως τοῦ Α δτι κα-
τά τὸν 18ον αἰώνα ἡ Πλωτινόπολις ἐπονωμάζετο , δνομα
θπερ εύκρδως κατά γλωσσικούς νόμους μετεπλάσθη ἐκ τοῦ
(ήτοι . Ἡ Πλωτινόπολις, κειμένη ποτέ
οὐ μάκραν τῆς συμβολῆς τοῦ Έριγάννου καὶ τοῦ Ξύρου, πλησίον
τοῦ Διδυμοτείχου παρά τῇ κτίσμα τοῦ αὐτοκράτορος
Τραϊανοῦ πρὸς τιμὴν τῆς συγέγον του Πλωτίνης (ἴδε τὸ

σελ 475 ξτ. 1850) συντο-

μίας χάριν ἐλέγετο ἀναμφισβητήτως καὶ ἀπλῶς Πλωτίνη (προβλ.

Τραϊανούπολις Τραϊανή) δπερ δνομα σλαυΐστε ἐξεφωνεῖτο

φυλαττουμένου τοῦ μακροῦ φθόγγου ο (=δο) (πλῶ= πλόδο) καὶ σύν

τῷ χρόνῳ στενούμενου τοῦ δευτέρου ο μετά τοῦ πρῶτον ἐπίτονον

δ εἰς (οο = ο) ἐγένετο . Ἀλλαδ πῶς τοῦ δνο-

μα τῆς Πλωτινοπόλεως μετεδόθη ὑπὲρ τῶν Σλαβῶν εἰς τινά Φιλιππού-
πολιν, τινά τοσοῦτον ἀπέχουσαν αὐτῆς; Ὅφ' ἡμῶν τοῦ πρᾶγμα ἐρμηνεύ-

Πλωτινούπολις

εται ως έξης:

Μετά τήν δρόην καταστροφήν τής άκμασίδης Πλωτινοπόλεως μέχρι τοῦ 13ου αἰῶνος ύπό τοῦ Βασιλέως τῶν Βλαχοβουλγάρων' Ιωαννίτσα ή Καλογιάννη καὶ τήν μή ἀνάκτησιν πλέον αὐτῆς ἐξαφανισθεῖσης ἀπό τοῦ γεωγραφικοῦ χάρτου, οἱ Πλωτινοπολῖται. Μόσπερ καὶ οἱ τῶν ἄλλων καταστραφεισῶν πόλεων (Τρανανοπόλεως, Γαριοπόλεως, Ραδεστοῦ, Πανίου, Ήρακλείας, Φιλιππουπόλεως, Βατκουνίου κτλ.) κάτοικοι θοισι σωθέντες ἀπό τής οφαγῆς ἐξηνδραποδίσθησαν, μετηνέχθησαν εἰς τήν Βουλγαρίαν, όπου συμμετήνεγκον καὶ τὸ δνομα τῆς πόλεως των δινομάσαντες δι' αὐτοῦ τὸν παρά τῷ Διονύσῳ που νέον συνοικισμόν των τῇ διαταγῇ τοῦ Καλογιάννου: "Τὴν λεῖψαν ἀπάρας (ὁ Καλογιάννης) ἔκειτον περὶ τὰς παραρροίας καθίζει τοῦ θιστρου ἐκ τῶν ίδίων τῶν ἀνδραποδιζομένων κωμῶν καὶ πόλεων τάς κλίσεις ἐπιθεῖς ταῖς οἰκισεσιν". (Γ. Ακροτολίτου χρ. 13). Οὐδαμῶς δ' ἀπέθανον μετά τῶν Πλωτινοπολιτῶν νά συγκατώησαν ἐν τῷ νέῳ των παριστρέψι συνοικισμῷ καὶ τῶν ἀπαχθέντων ώσαμτως αἰχμαλώτων Φιλιππουπολιτῶν τινες. Οἱ δέ περὶ τούς Πλωτινοπολῖτας οἰκοῦντες λαυρούλγαροι ἀκούοντες παρ' αὐτῶν τὸ δνομα Πλωτίνη καὶ τὸ ἐγκάρια ἐκ νοσταλγίας περὶ τῆς περὶ τῆς πέραν τοῦ Αἴρου κατεστραμμένης πόλεως των ἀπέδωκαν ἐξ' ιστορικῆς καὶ γεωγραφικῆς ἀγνοίας τὸ τοπωνύμιον ἔκεινης εἰς τήν ἀνακτισθεῖσαν, συνοικισθεῖσαν καὶ ἀκμάσασαν αὖθις Φιλιππούπολιν, ήν ἐχίνωσκον κυρίως ως πλησιεστέραν αὐτῆς. Καὶ οὕτω ή Φιλιππούπολις μετωνομάσθη
βπερ ἐπὶ τὸ βουλγαρικώτερον μετεσχηματίσθη ἐσχάτως εἰς Πλάρβδηφ - .